

3

**DODATOK Č.1**  
**KU DOHODE O SPOLUPRÁCI**  
**PRI POSKYTOVANÍ UBYTOVANIA A ĎALŠÍCH SLUŽIEB**  
uzatvorený medzi:

**Objednávateľ:** **Kaufland Slovenská republika v.o.s.**  
Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava  
IČO: 35 790 164  
IČ DPH: SK2020234216  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2620740674/1100  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sr,  
Vložka č.: 489/B  
Zastúpená: Jana Strížová, na základe plnej moci, BL  
Zdenka Trokanová, na základe plnej moci, TL  
(ďalej ako „**Objednávateľ**“)

**Prevádzkovateľ:** **Technické služby mesta Tvrdošín**  
Pod Velingom 263  
027 44 Tvrdošín  
IČO: 00490628  
DIČ: 2020568858  
IČ DPH: SK 2020568858  
Zastúpený: Marián Ondrašák, riaditeľ TS  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava  
Číslo účtu: SK3402000000003462361955  
Prevádzka: Hotel Limba, Hviezdoslavova 118, 027 44 Tvrdošín  
(ďalej ako „**Prevádzkovateľ**“, pričom **Objednávateľ** a **Poskytovateľ**  
budú ďalej spoločne označení ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany uzatvárajú ku Dohode o spolupráci pri poskytovaní ubytovania a ďalších služieb zo dňa 05.04.2022 (ďalej len „Dohoda“) tento dodatok č.1 (ďalej len „Dodatok“).

**Dohoda sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**V článku II. Cena sa mení bod 2.1. a 2.2. a nahrádza sa novým, ktorý znie:**

## II. CENA

2.1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje po potvrdení voľnej kapacity poskytnúť zamestnancom **Objednávateľa** ubytovanie v ubytovacom zariadení za nasledujúce ceny:

Jednolôžková izba: 40,00€ .....- 10%zľava = 36€/osoba/noc

Dvojlôžková izba: 52,00€ .....- 10%zľava = 46,80€/noc

Dvojlôžková izba – obsadenosť jednou osobou: 45,00€ .....- 10% zľava = 40,50€/noc

Cena za ubytovanie zahŕňa:

Raňajky, parkovanie

Cena za ubytovane nezahŕňa:

Mestská daň: 0,30,- EUR/noc

Ceny za ubytovanie a stravovanie sú uvedené vrátane DPH.



2.2. Prevádzkovateľ sa zaväzuje po potvrdení voľnej kapacity poskytnúť zamestnancom Objednávateľovi prenájom hotelových (konferenčných) miestností za nasledujúce ceny:

Veľká konferenčná sála-reštaurácia (120 osôb): 150,00€/ neobmedzene-veľká akcia  
Veľká konferenčná sála-reštaurácia (120 osôb): 30,00€/ 3hodiny-malá akcia  
Malá konferenčná sála kaviareň (40 osôb): 30,00€/ 3 hodiny  
Salónik (20 osôb) 50,00€/ 3hodiny  
+ každá ďalšia začatá hodina: 8€

**Ostatné ustanovenia Dohody ostávajú nezmenené.**

Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Dohody.

Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Tento Dodatok je vyhotovených v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.

Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na uzavretie tohto Dodatku. Pred podpisom si ho prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní týmto Dodatkom ho vlastnoručne podpisujú.

V Tvrdošíne, dňa 15.07.2022

Technické služby mesta Tvrdošín  
Pod Vellingom 263, 027 44 Tvrdošín  
IČO:00490628, IČ DPH:SK2020568858

Prevádzkovateľ  
**Technické služby mesta Tvrdošín**

NATÚŠ ZAVARŠKÝ Objednávateľ  
TROKANOVÁ ZDENKA  
**Kaufland Slovenská republika v.o.s.**

